

# 《维纳斯与阿董尼》

## 图书基本信息

书名：《维纳斯与阿董尼》

13位ISBN编号：SH10188-561

10位ISBN编号：SH10188-561

出版时间：85-5

出版社：上海译文出版社

作者：莎士比亚

页数：143

译者：方平

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《维纳斯与阿董尼》

## 书籍目录

目录

年青的莎士比亚和他的第一篇长诗——论《维纳斯与阿董尼》

维纳斯与阿董尼

评注

考证

版本

写作年份

故事来源

关于阿董尼、维纳斯的神话

附录

1.

维纳斯与阿董尼的故事

2.

莎尔玛西与赫玛弗罗蒂德

3.

莎士比亚十四行诗五首

译后记

# 《维纳斯与阿董尼》

## 精彩短评

- 1、莎士比亚文思的头胎儿
- 2、旧书堆里挖出的宝物，莎翁的首部出版作品。方平坚持诗体译文以更忠实地移植原文的无韵诗，更强调文本与舞台的关联。相比朱生豪的散文体译本，更生古典气息。钦佩老一代译者们的精神。
- 3、全诗气势恢宏，爱情凄美，悲伤。是人能感受爱情的真挚。自私与无私的矛盾冲突，愈加使得故事更加迷人。总共1194行，刻画出维纳斯的多情，多愁，阿都尼的冷漠，英俊。悲剧性，使得故事，更加深刻动人，令人难忘。
- 4、莎翁首部出版之作。熟女诱惑嫩男。方平先生译笔传神。

## 章节试读

### 1、《维纳斯与阿董尼》的笔记-第55页

她说：“心肝儿，我已经把你围住，  
软禁在这象牙般白皙的栅栏里，  
我是一座林苑，你就是我的小鹿，  
可以到处觅食：在深谷，在山地；  
在我唇上吃个饱吧，假如嫌小丘太干，  
那就往下些，下面有潺潺清泉。”

# 《维纳斯与阿董尼》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)